

COBREIO DO POVO

Biblioteca Pública

Fundador: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXVIII — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 28 de Julho de 1957 — Sta. Catarina — N. 1.948

Gerencia:
Rua Ml. Deodoro N. 210
Telefone N. 239 - C. Postal 19
JARAGUÁ DO SUL
Santa Catarina
ASSINATURA ANUAL
Cr\$ 80,00

Ilustres Personalidades Visitam Jaraguá



Governador
JORGE LACERDA

Por ocasião da já tradicional EXPOSIÇÃO AGROPECUÁRIA, promovida pela Associação Rural de Jaraguá, em comemoração ao "DIA DO COLONO" que hoje se realiza, Jaraguá do Sul, recebe em seu território, ilustres personalidades políticas do nosso Estado.

Já ha alguns dias, tivemos a confirmação, por intermédio da Associação Rural, que Sua Excia., o Governador Jorge Lacerda, como no ano passado, continuando as já tradicionais visitas do Governador do Estado à Jaraguá, por ocasião de sua Festa Magna 25 de julho, vem novamente à nossa terra, para junto dos seus amigos, correligionários e

Colonos, participar desta magnífica festa promovida pela Associação Rural.

O Governador Catarinense, tem a sua chegada marcada para as 9 horas da manhã, quando será recepcionado no "Posto Ministro João Cleofas", pelo mundo oficial de Jaraguá.

Também, desde ontem, encontra-se entre nós, o Senhor Irineu Bornhausen, que aqui veio não só para a reestruturação do Diretório Municipal da UDN, mas também para juntamente ao Governador Jorge Lacerda, prestigiar a Festa do Colono, como vinha fazendo todos anos em que esteve à frente do Governo Catarinense.

Fazendo parte da comitiva do Governador Jorge Lacerda, encontra-se também entre nós o Deputado Federal por Santa Catarina Antonio Carlos Konder Reis, ilustre representante de



Sr. Irineu Bornhausen

nosso Estado na Câmara Federal, e que por ocasião do último pleito, teve expressiva votação em nosso Município.

O ex-deputado estadual, e agora por delegação do Governo do Estado, exercendo na Capital Federal o cargo de Procurador Administrativo do Estado de S. Catarina Dr. Luiz de Souza, chegou 4.ª feira última a nossa cidade, aqui veio tomar parte na organização do Diretório Municipal da UDN, e assis-

tir as comemorações do Dia do Colono. O Dr. Luiz de Souza, foi por duas vezes eleito Deputado Estadual por Jaraguá do Sul, e é pessoa das mais relacionadas em nossa terra.

E, finalmente, encontra-se em Jaraguá, desde o dia 18 o Sr. Ney Franco, Vereador eleito pela UDN, ex-serventário da Justiça, e na atualidade residindo em Porto Alegre, que aqui está tratando de assuntos de ordem particular, reassumir a vereança, participar da composição do novo Diretório Regional Udenista, e também, prestigiar com a presença as festividades promovidas pela Associação Rural.

Aos ilustres e eméritos homens públicos do Estado, Governador Jorge Lacerda, Sr. Irineu Bornhausen, Deputado Federal Antonio Carlos Konder Reis, Dr. Luiz de Souza e Ney Franco, "Correio do Povo" cumprimenta-os, desejando-lhes uma feliz estada entre nós, e que tão benéficas visitas como estas que nos fazem e se tornem mais frequentes.



Deputado
Antonio Carlos Konder Reis



Sr. NEY FRANCO

Jaraguá do Sul - 81 Anos

Completo, Jaraguá do Sul, dia 25 último o seu octogésimo primeiro ano de fundação.

De ha muito, o nosso Município atingiu a sua maioria política, social, administrativa e operosa.

O marco plantado pelo Coronel Emilio Carlos Jourdan, em 1876, viu ao seu redor, erguer-se uma comuna das mais progressistas do norte Catarinense.

Subindo o Rio Itapocú, auxiliado por operários seus, caboclos e pretos, contratados na vila de Barra Velha, depois de penosos meses de trabalhos exaustivos à bordo de frágeis canoas, o Coronel Jourdan, aportou nesta abençoada terra virgem ainda, que o recebeu com a fertilidade de seu solo, qual braços amigos, o homem civilizado, propiciando, o desenvolvimento de um simples povoado ao nosso exuberante Município de hoje.

Face ao assombroso desenvolvimento lógico de início assumido pela nova Povoação, foi arduamente disputada entre os Municípios de Joinville e Parati, para somente vinte anos depois de sua fundação, ser elevada a categoria de Distrito do Município de Joinville.

Já em 1934 era elevado o novo distrito à Município, tendo Hansa como seu distrito.

Como intendentes passaram pela administração de Jaraguá do Sul, Victor Rosenberg, Henrique Piaza, Leopoldo Jansen, Arthur Müller, João Doubrawa, Roberto Marquardt, José Bauer e Waldemar Grubba.

Como prefeitos, José Bauer, Waldemar Grubba, Leopoldo Gerent, Tte. Rui Stokler de Souza, Tte. Leonidas Cabral Herbster, Renato O. Seara, Joaquim Piaza, Waldemar Grubba, Arthur Müller, e na atualidade novamente Waldemar Grubba.

Ao Coronel Emilio Carlos Jourdan, seus operários, canoeiros, e a estes ilustres cidadãos deve Jaraguá do Sul, o seu progresso, e a sua estrutura política e social.

Do Coronel Jourdan a Waldemar Grubba, todos os que administraram este torrão catarinense, o fizeram com idealismo e altruísmo, vendo nesta magnífica terra o êmulo propulsor do progresso, e no braço de sua operosa população a pedra angular de uma civilização, para que nós hoje tivéssemos este magnífico Município incontestavelmente um dos mais progressistas no norte do Estado, e razão do justo orgulho daqueles que aqui tem terra natal e adotiva.

Pelo teu 81.º aniversário, Jaraguá do Sul, os teus filhos te cumprimentam, e aqui fazem a solene promessa de cada vez mais trabalharem pelo teu engrandecimento e progresso, para maior felicidade de todos nós.



Dr. LUIZ DE SOUZA

25 de Julho — DIA DO COLONO

Quem fixar, num esquema, os contornos geográficos do Brasil, terá em largos traços a idéia sumária do que foi a colonização brasileira em 400 anos de penetração no vasto território desconhecido, sua conquista e por fim sua defesa através das armas ou da diplomacia.

Chama-se a isso "colonização externa", para destacar o fato histórico da fixação de nossas fronteiras com relação aos países vizinhos, de nossos direitos e deveres na ordem internacional. Ao outro fato histórico, que se relaciona ao povoamento do país, seu desenvolvimento interno, sua

cultura e evolução, poderíamos denominar "colonização interna".

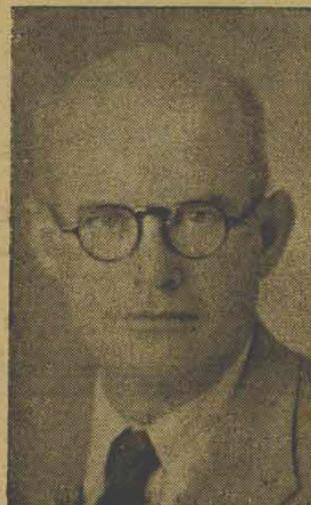
O dia 25 de julho assinala a data festiva do "Dia do Colono". É uma efeméride da nossa "colonização interna". É a data em homenagem aos bravos imigrantes alemães,

(Cont. na 3a. página)

UM PIONEIRO

Ao transcurso das comemorações do "Dia do Colono", que tão particularmente diz respeito às tradições de Jaraguá do Sul, nas homenagens que se prestam aos bravos colonizadores, os que constituem os recursos naturais da pujança econômica de toda a Nação e a grandeza e a independência de seu povo, neste dia carinhoso para a nossa terra no culto ao Homem da Enxada e da Charrua, se destaca, em todo o Município, enfileira-se entre os primeiros propugnadores do Estado em prol do colono, essa figura dinâmica, esse espírito empreendedor, ousado e vitorioso, que foi o baluarte agro-pecuário de Jaraguá do Sul — Artur Müller.

Não quiz o destino que o povo comungasse, também este ano, com a alegria de Artur Müller, sempre na vanguarda dos nobres empreendimentos, soldado incondicional das cau-



ARTUR MÜLLER

sas públicas, de acendrado e peculiar devoção aos problemas da nossa "Hinterlandia".

Já não está mais entre os vivos esse espírito combativo,

essa alma nobre e caridosa, mas nem por isso sua memória deixa de se perpetuar no transcorrer e avultar dos dias, cresce a sua lembrança, presente que está na Data por cuja significação e cultuação foi um dos primeiros a se debater — O Dia do Colono.

As homenagens que no dia de hoje se prestam à figura valorosa de Artur Müller, com a inauguração do seu retrato do "Posto Agro-Pecuário João Cleofas", do qual foi fundador e intransigente idealizador, essa homenagem póstuma é um preito pálido mas não menos sincero da pujante classe ao seu guia e ex-presidente, a quem a colônia de Jaraguá do Sul sabe quanto deve pelos sacrifícios que a ela prestou, pela servitude que sempre demonstrou e pelo caráter com que sempre se evidenciou em defesa da classe-alicerce de Jaraguá do Sul — o Colono.

SECRETARIA DA VIAÇÃO E OBRAS PÚBLICAS

Boletim Informativo

VIAGEM DE INSPEÇÃO — O sr. dr. Aroldo Carneiro de Carvalho, Secretário da Viação e Obras Públicas, de 22 a 25 de junho pp., realizou uma viagem de inspeção às obras executadas, pelo Setor Rodoviário do POE, no norte do Estado.

LOCAÇÃO PÔRTO UNIÃO-RIO TIMBÓ — O Egrégio Tribunal de Contas do Estado, em sua sessão de 2 de julho próximo, apreciou e registrou o contrato celebrado entre o Governo do Estado e a firma SAJO Ltda., para a execução dos serviços de locação do trecho Pôrto União-Rio Timbó, da Rodovia Pôrto União-São Francisco do Sul, do Plano de Obras e Equipamentos.

A firma contratante já locou, até a presente data, mais de 22 quilômetros, possibilitando, assim, a execução dos serviços de terraplanagem, contratados na mesma época.

MAIS EQUIPAMENTO PARA AS OBRAS RODOVIÁRIAS — A firma "Contek Engenharia Ltda.", contratante do trecho BR-2 — Trombudo Central, da rodovia Curitiba-Itajaí, do Plano de Obras e Equipamentos, acaba de adquirir para aquele setor 4 tratores D8, sendo que dois já estarão nesta quinzena em trabalho e os dois restantes serão recebidos até o fim do mês.

Da mesma forma a Construtora Aztto Ltda., contratante do trecho São Bento-Corupá, colocou em serviço mais um D7.

VISITA DE PREFEITOS — O senhor Secretário da Viação e Obras Públicas, entre outras visitas de prefeitos, recebeu as dos senhores Carlos Zipperer Sobrinho, de São Bento do Sul, que veio agradecer, acompanhado de luzida comitiva, os esforços do titular da Secretaria, pela efetivação da estrada São Bento-Corupá, e Walter Schmitz, Taió, que acertou providências para a execução dos estudos da estrada Taió-Santa Cecília-Lebon Régis.

Concorrência para Aquisição de Equipamento — Dia 1º

O livro-revelação, o romance social-realista, de Augusto Sylvio; excelente apresentação gráfica, formato 16x24, 368 páginas, capa em tricromia, fino papel buffon

O Engenheiro Misael

Não o encontrando em sua Livraria, peça-o, pelo Reembolso Postal, à Editora Edições "Colon" - Caixa Postal, 317 - Joinville - Santa Catarina.

do corrente, foram recebidas, pelo DER/SC, propostas para a importação de equipamento rodoviário, por aquele Departamento.

Trecho Pôrto União-Rio Timbó — De 16 a 29 de junho, no trecho Pôrto União-Rio Timbó, cujos serviços de terraplanagem estão a cargo da SINODA Ltda., foram removidos cerca de 9.300 metros cúbicos de material terraplanado.

Por outro lado, o serviço de locação atingiu a estaca 821.

Ponte sobre o Rio Timbó — No período compreendido entre 16 a 29 de junho pp. foram concretados cerca de 30 metros cúbicos do encontro da ponte sobre o Rio Timbó, a cargo da firma SERGE Ltda.

Estudos para a Ponte sobre o Rio Butiá — Foram, na semana de 23 a 29 de junho findo, executada as sondagens da secção do rio Butiá, necessárias à elaboração dos cálculos para a sua estrutura e organização do projeto. Realizou a sondagem a firma especializada do Eng. Renato Ribeiro Cardoso.

Trecho Malra-Rio Negrinho — De 16 de junho a 2 de julho foram, no trecho epigrafado, realizados serviços de terraplanagem pela contratante, Maguiar S. A., entre as estacas 1852 a 1877, e revestimento de meia pista, numa distância de 3900 metros, a cargo da Fiscalização do Plano de Obras e Equipamentos.

Reflexão

Mário Melo

Se desaparecesse o mal a fundo, por os homens pensarem com mais tino, a nossa vida então, seria um hino de esperança e de gozo mais fecundo...

Se houvesse pura fé sem desatino e sómente existisse amor profundo, tudo seria encanto neste mundo; e o paraíso, de todos o destino!

Infelizmente, os homens são errados!... Preferem ser dos céus abandonados, e viverem sem paz, sem fé, sem Deus!

Por isso é que se perde a humanidade... porque má fé, rancor e falsidade são puras maldições dos atos seus!

Jaraguá do Sul, 28 de Junho de 1957.

CONSELHO REGIONAL DE ENGENHARIA E ARQUITETURA DA OITAVA REGIÃO

EDITAL

Pelo presente tórno público que o Snr. FREDERICO LAWIN, requereu a este Conselho a renovação de sua licença como CONSTRUTOR a título precário, para o Município de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, de acôrdo com o parágrafo único do artigo 5 do decreto n. 23. 569, de 11 de dezembro de 1933.

Ficam, pois, convidados os profissionais interessados já registrado neste Conselho, a se pronunciarem a respeito para o que lhes é concedido o prazo de 30 dias, a contar da publicação do presente Edital.

Pôrto Alegre, 5 de junho de 1957.

Eng. FELICIO LEMIESZEK
Presidente

O novo**Climax****ESTRELA DE PRATA**

Léva a todos os lares as extraordinárias vantagens que a refrigeração elétrica oferece para a saúde e o bem estar da família. CLIMAX atende rigorosamente, a todos os requisitos de qualidade, beleza e economia.



COMPRESSOR P-91

Capacidade 7 pés cúbicos

Agora equipado com o novo compressor selado

P-91, fabricado sob licença da

TECUMSEH PRODUCTS CO.

ECONÔMICO-RESISTENTE-SILENCIOSO

Mais de 120.000 Refrigeradores Climax nas lares de todo o país

Revendedor Autorizado:

CASA SONNENHOHL**Você Constrói?****Veja estes preços**

Tubos galvanizados 3/4"	Kg	30,00
Tinta IDEAL-FOSCA	Gl	335,00
Tinta NITROLINA	Gl	390,00
Fios plasticos 12,100 m.	Rl	773,00
Fios plasticos 14,100 m.	Rl	540,00
Fios plasticos 16,100 m.	Rl	370,00
Tampa p/ W O desde	Pç	120,00
Pregos 18 x 30	Kg	27,00
Torneiras, desde	Pç	60,00
Cera QBRILHO	Lt	43,00
Meiacana, desde	Mt	4,50
Porta-toalhas, desde	Pç	45,00
Caixas d'água, desde	Pç	550,00
Chuveiros Niquelados, desde	Pç	53,00
Caixas de descarga, desde	Pç	680,00
Ralos Sifonados, desde	Pç	75,00
Manilhas 4"	Pç	30,00

E muitos outros artigos nos preços oportunos.

CONSTRUTORA E COMERCIAL MAGIAR LTDA.

Av. Getulio Vargas, 668

Jaraguá do Sul

Pertinho do Posto de Saúde

Dr. Reinoldo Murara**ADVOGADO**

Escritório ao lado da Prefeitura

JARAGUÁ DO SUL

Transportes Aéreos Catarinense S. A.**TAC**

Agente local: SÉRGIO THOMSEN

— Escritório Técnico-Contábil "Thomsen" —

Rua Mal. Deodoro da Fonseca

(enfrente à Prefeitura Municipal)

Aceita encomendas e cargas para qualquer localidade do país, com frete pago e a pagar e reembolso.

Vende passagens aéreas da TAC e Cruzeiro do Sul, à vista e crediário, para qualquer localidade do país.

ATENDE à venda de passagens aéreas ao exterior, pela Scandinavian - Ibéria - Swissair.

Informações Departamento de Turismo TAC

Campeonato da Primeira Divisão de Profissionais

HOJE, 1a. Rodada — C. A. Baependi x C. A. São Francisco

No campo da Rua Abdon Batista — Haverá Preliminar

25 de Julho - DIA DO COLONO

(Continuação da primeira página)

uma data símbolo, por meio da qual se lança a vista a tempos mais recuados na história pátria, na solidificação da nossa agricultura, o nosso poderio agropecuário notadamente no sul - que é o cultuador da data.

É interessante observar como, ainda hoje, em pleno desenvolvimento, os antigos núcleos de populações agrícolas, descendentes dos velhos colonos alemães, italianos e poloneses, se vão espalhando de lugar em lugar, desdo-

brando-se pelos demais Estados da União, rumo ao Oeste, como "manchas de azeite" pelas linhas e picadas de outrora. Nesse lugar, distrito, linha ou picada, mais tarde se levanta (como se vêm levantando) uma vila; depois uma cidade disputando autonomia e querendo fazer-se Município. E isso quer dizer civilização, cultura, solidariedade, associacionismo, corporação e progresso.

O dia 25 de julho, que lembra a chegada dos pri-

meiros imigrantes alemães, à procura de uma nova terra, dedicados exclusivamente à conquista da terra, seu amanho e cultivo, essa data tem, assim, sua inteira procedência. Assinala esse dia uma nova fase, que talvez os próprios dirigentes do país então não previssem, mas que nós, agora, mais de um século depois, apreciamos, compreendemos, aplaudimos, valorizamos e homenageamos com o que de mais lídimo de brasilidade e de amor à pátria possuímos.

Porque o colono, o lavrador é ainda o sustentáculo econômico de qualquer país; prestigiá-lo é consolidar o progresso nacional; ampará-lo é dever de todo o governo; e contribuir e associar-se à data magna da colonização é um dever de patriotismo, de reconhecimento aos heróicos homens da charrúa, que nos garantem o pão, sem o qual intelectual nenhum pensa, homem nenhum trabalha e soldado nenhum luta.

Salve colono — salve 25 de julho.

De Um Pólo a Outro

ELON JÚNIOR

Dois amigos nossos, em viagem ao Sul de Minas, hospedaram-se, certo dia, no melhor hotel de Varginha, a cidade mais limpa daquela região.

Alojados no apartamento, dirigiram-se à portaria e se propuzeram, ali' a preencher, como de praxe, a ficha de entrada. A gerência, porem, meio surpresa, obtemperou:

— "Aqui não se preenche ficha não, Senhor."
— "O hotel é do delegado."

— x —

Em 1954, além dos pretendentes ao Senado, às Câmaras Federal e Estadual em Jaraguá do Sul 56 candidatos concorreram à vereança municipal.

Por essa ocasião, antecedendo o pleito de outubro, o Bar Catarinense-ponto obrigatório de reunião - teve as suas paredes recobertas de cartazes, muitas das quais ostentavam, a par de oportunas plataformas que não seriam, como sempre, cumpridas, os retratos dos candidatos.

Certa manhã, enquanto um grupo de pessoas papeava à porta do bar dois ou três policiais entretinham à margem da calçada, animada palestra. Eis que se acerca das presentes, na sua natural reserva, um colono.

Olha para uma das paredes internas do bar, depois para a outra e indaga:

-- "É aqui a delegacia?"

— x —

Cada terra com seu uso cada roca com seu fuso, é o ditado que vemos confirmando pela imprensa, numa notícia que nos vem de Tio Sam, e que se ocupa da ex-atriz cinematográfica Ava Gardner.

Apesar dos três casamentos, fracassados da irrequieta e neurótica artista, e dos varios romances amorosos em que se viu envolvida, fôra sempre o orgulho de sua terra natal, pequena cidade da Carolina do Norte, com inúmeras fães em outras regiões dos EE. UU.

O seu grande pecado - o maior escândalo, porém, de sua vida - para o qual nem mesmo o seu torrão natal encontrou perdão ou justificativa, foi o de a atriz aparecer numa fotografia, por arte de uma revista americana, de mãos dadas com o humorista negro Sammy Davis Júnior.

LOCAIS

O Arquidiocesano. Temos também a visita do O Arquidiocesano, órgão oficial do Colégio Arquidiocesano da capital de São Paulo.

Como de costume, a revista da qual o Irmão Atico Rubini é diretor, focaliza não somente a vida interna daquele educandário, como assuntos gerais da religião e instrução pública.

Aniversários: Aniversariar-se hoje os srs. Harry Grubba e Lothar Sonnenhohl. Amanhã o sr. Guilherme Raduenz e a srta. Silvia Horst, filha do sr. Roberto M. Horst.

Ainda hoje festeja seu 11º aniversário a menina Antonilda, filha do sr. Venancio Nicoluzzi.

Dia 16 transcorreu a data natalícia da Sra. Emilia B. Schmitt Torenelli, esposa do Sr. Albino Torenelli, residente em Paranaguá.

A data de 25 de Julho assinalou o 4º aniversário do menino Suenon Mafrá Pinto, dileto filhinho de nosso assíduo colaborador Sr. José Castilho Pinto e sua esposa Sra. Cenizia Mafrá Pinto.

Na ocasião, ofereceu o aniversariante uma

lauta mesa de doces aos seus numerosos amiguinhos.

Ao Suenon e seus distintos pais, os cumprimentos de "Correio do Povo".

Dia 30 a sra. Elda Corrêa, esposa do sr. Antonio M. Corrêa.

Na mesma data a sra. Hildegard Buerger Raeder, esposa do sr. Günther Raeder.

Dia 31 a sra. Wanda da Costa, esposa do sr. Manoel F. da Costa; o jovem Daroldi Bona; a a menina Margit, filha do sr. Guilherme Neitzel; a srta. Irmgard Eggert e a menina Ilza Yara, filha do sr. Edemar Schmalz.

Dia 1º transcorre a data natalícia do sr. Dr. Waldemiro Mazurechen, abalizado clinico nesta cidade; a sra. Florita Junkes, esposa do sr. José M. Junkes e o sr. Haroldo Isberner.

Dia 3 o sr. Ermilio Ramos, funcionário da RVPSC; sr. Candido Zanghelini; sr. Alfredo Müller; sr. José Hermelo Marchi e a sra. Gertrudes Baumle Zimmermann.

A todos os aniversariantes os cumprimentos do "Correio do Povo".

Casamentos: Realizaram-

se nesta cidade os seguintes casamentos: Ali-do João Cattoni com a srta. Lucia Tissi; Lauro Padri com a srta. Annita Maffezzoli; Arthur Porath com a srta. Wanda Lemke; Victor Roschnack com a srta. Anastacia Leithold; Pedro C. de Souza com a srta. Paulina Wuerges; Antonio Dimas da Silva com a srta. Ruth Arnold; Manuel da Silva Pereira com a srta. Erica Kienen; Carlos Utech com a srta. Maria Vieira; Adolpho Stenger com a srta. Regina Stenger; Wilfrid Hansen com a srta. Hilda Volkman; Bortolomeu Petri com a srta. Reinilda Schmitt e Werner Krüger com a srta. Rosa Minatti.

EDITAL

O Posto de Saúde de Jaraguá do Sul, avisa que as casas desocupadas só poderão ser ocupadas novamente mediante o "Habite-se" fornecido por este Posto de Saúde, sob pena de multa conforme artigo 106.

Jaraguá do Sul, 22 de Julho de 1957.

Dr. Erich Kaufmann
Chefe do Posto de Saúde



Declaração

Declaro para todos os fins e efeitos que nesta data assumi todo o Passivo e Ativo da Fabrica de Móveis São José, de Oclídio Romão, de Corupá, Município de Jaraguá do Sul, que nesta data requereu baixa de todos os lançamentos existentes em seu nome.

Ficando independente da mesma a Estofaria São José de propriedade do sr. Onildo Romão. Jaraguá do Sul, 12 de Julho de 1957.

JORGE WILLE
Proprietário

Febres

(Sezões, Malárias, Impaludismo, Maleitas, Tremedeira)

— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —

"Capsulas Antisesonicas Minancora"

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

Jorge Mayerle S. R. - Comércio

ATACADISTAS

CASA FUNDADA EM 1918

Av. Getulio Vargas, 998 — Caixa Postal, 609 — Tel. 39 — End. Tel. "JOMA"

JOINVILLE

SANTA CATARINA

Compradores de produtos colonias em grande escala

Importação e Exportação

de Secos e Molhados, Armarinhos, Ferragens, Louças e Vidros, Conservas, Perfumarias, Papelarias, etc.

Café Jütte

Torrefação e Moagem de
CARL H. F. JÜTTE

JARAGUÁ DO SUL — Rua Angelo Piazeria, 144 — SANTA CATARINA

A torrefação mais antiga de Jaraguá do Sul

CERVEJARIA CATARINENSE S. A.

Distribuidora dos produtos da

COMPANHIA ANTARCTICA PAULISTA

(Indústria Brasileira de Bebidas e Conexos)

Posto de venda de Jaraguá do Sul

Prefira ANTARCTICA PILSENER, a cerveja leve e saborosa

INDÚSTRIA E COMÉRCIO

Gotthard Kaesemodel Ltda.

FUNDADA EM 1903

FÁBRICAS

Matriz:

Rua Joaquim Nabuco, 170
Caixa Postal, 66 - Fone, 585
— JOINVILLE —
Stá. Catarina

Filial:

Avenida Brasil, 967
FONE, 5-1-11 (Interurbano)
Ferreira de Vasconcelos
E. F. C. B. (Subúrbio)
Est. de São Paulo

DEPÓSITOS EM:

CURITIBA
Rua Pres. Carlos Cavalcanti, 691
Caixa Postal, 661 - Fone, 2723

PORTO ALEGRE
Rua Christovão Colombo, 1029

SÃO PAULO
Rua Tobias Barreto, 1113
Fone, 9-5446

BLUMENAU
Rua São Paulo, 593
Caixa Postal, 559 - Fone, 1250

RIO DE JANEIRO
Rua do Senado, 326 - Fone, 52-7726

COMPRAMOS:
Ossos, Nervos, Unhas,
Garras de Cortume, etc.



Fabricantes dos Adubos "COMETA" tipo OSSOS para a lavoura em geral. Adubos COMPOSTOS "COMETA", havendo um tipo especial para cada planta.

Farinha Alimentícia (ossos) e Farinha de Ostras "COMETA" de comprovado uso na criação de gado e aves.

CAL e CALCAREO para neutralizar terras ácidas.

Inseticidas "COMETA" - DDT - BHC - Gesarol - Mata - Ervas - Rhodiatox - Sulfato de Cobre - etc.

Fertilizantes como Superfosfato - Cloreto de Potássio - Hiperfosfato - Sulfato de Potássio - Sulfato de Amônio.

Materiais Agrícolas em geral: Pulverizadores manuais e mecanizados - Plantadeiras de Cereais - Ferramentas.

Peçam Folhetos Explicativos — Adubo "COMETA" o segredo da boa colheita

Lixa Papel TATÚ - COMETA — COLA PEIXE - NERVOS etc.

Registro Civil

Aurea Müller Grubba, Oficial do Registro Civil do 1º. Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital N. 4.243, de 12-7-57.

João Cristofolini e Ruth Jaél G. da Silva Ele, brasileiro, solteiro, marceneiro, domiciliado e residente nesta cidade, filho de Manoel Cristofolini e de Emma Cristofolini.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente em Guarimir, filha de André Bernardino da Silva e de Dsidra Graudin da Silva.

Edital N. 4.244, de 15-7-57.

Francisco Papp e Veronica Bockor

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Jaraguá-Alto, filho de Andreas Papp e de Elisabetha Watzko Papp.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Jaraguá-Alto, filha de José Bockor Junior e de Elisabeth Erhardt Bockor.

Edital N. 4.245, de 16-7-57.

Harry Schmidt e Ingrid Borchardt

Ele, brasileiro, solteiro, tanoeiro, domiciliado e residente neste distrito, em Rio da Luz, filho de Leopoldo Schmidt e de Frieda Geisler Schmidt.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Rio da Luz, filha de Emilio Borchardt e de Elsa Grützmacher Borchardt.

Edital N. 4.246, de 18-7-57.

Ary Buchmann e Erica Moar

Ele, brasileiro, solteiro, eletrecista, domiciliado e residente nesta cidade, filho de Harry Christiano Buchmann e de Anna Buchmann.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente nesta cidade, filha de Oscar Moar e de Frida Darein Moar.

"Informando acontecimentos Políticos"

Condensação de Soares Pôrto

Nepotismo

Marcio Barokel de Souza Braga, noivo da sobrinha da esposa, do Presidente da República, primeiranista de Direito, foi nomeado para o rendoso cargo de Tabelião da Justiça do Distrito Federal.

— x —

O jovem Júlio Soares Filho, sobrinho direto do Presidente da República, foi nomeado para o cargo de Tabelião de um Cartório menos rendoso, mais ainda assim mais bem remunerado do que as patentes de General ou de Almirante.

— x —

O moço Luiz Soares, também sobrinho do Presidente da República, filho de uma irmã sua, foi quem fez a barganha com o célebre Barreto Pinto, havendo ficado com o seu Cartório que é um dos mais rendosos da República.

— x —

João Milton Prates, foi nomeado para exercer o cargo de Escrivão da 5ª. Vara de Família da Justiça do Distrito Federal, dizem que é ele, um dos aviadores a serviço da Presidência.

— x —

São portanto três os sobrinhos da Presidência da República que tiraram a sorte grande da loteria chamada pomposamente Justiça do Distrito Federal. Todos dotados de extraordinária precocidade (muito novos) para a responsabilidade de tão elevados cargos.

— x —

Contra o General Lott, deu entrada dia 10 deste mês, as 16 horas, no Supremo Tribunal Federal a petição do Advogado Pedro Aleixo, como patrono da Queixa-Crime, que os Brigadeiros Eduardo Gomes e Guedes Muniz, o General Juaresz Távora e o Almirante Penna Botto, lhe estão movendo, em virtude do Gal. Lott, haver-lhes imputado culpa num imaginário atentado a sua vida.

Arados Jaraguá

Tipos RUD. SACK

em diversos modelos e tamanhos



Companhia Máquinas FAMAC

JARAGUA DO SUL

FÁBRICA DE MÓVEIS E ESQUADRÍAS

LEOPOLDO P. DA SILVA - Proprietário

Rua Elisa Stein, 667 (ao lado do Posto de Saúde)

JARAGUÁ DO SUL

SANTA CATARINA

Móveis - Esquadrias - Espelhos e Molduras

DORMITÓRIOS: de Imbuia, Canela e Pinho — Sala de Jantar — Cópia — Jogo de Varanda (estilo moderno)

V. S. encontrará somente na

Fábrica de LEOPOLDO P. DA SILVA

Situação Financeira do P.O.E.

Até maio de 1957 o Plano de Obras arrecadou Cr\$ 246.122.391,00 e gastou a importância de Cr\$ 107.998.517,80, havendo, por conseguinte, um saldo de Cr\$ 138.123.873,20, depositados em Bancos desta Capital.

No setor de estradas de rodagem foram gastos Cr\$ 57.390.505,70, e no de energia elétrica Cr\$ 29.428.058,00 e no setor da Agricultura Cr\$ 7.652.611,00, além das despesas dos setores de Educação e Saúde.

No setor de estradas, as grandes despesas se verificaram nos serviços de terraplenagem da estrada Dona Francisca, on-

de só no trecho Mafra-Rio Negrinho foram removidos 489.093,66 metros cúbicos de terra, no valor de Cr\$ 14.268.045,40. Foram praticamente construídos, nesta rodovia, 56 quilômetros entre Mafra-Lençol. As pontes, nessa estrada, são em número de 5, nas quais 3 com a extensão total de 10 metros, e, que consumiram a importância de Cr\$ 4.166.465,60.

Na estrada Joinville-São Francisco foram gastos Cr\$ 4.490.313,30 e na Curitiba-Itaí, trecho Blumenau-Gaspar gastou-se com o movimento de terras a importância de Cr\$ 6.928.103,50.

As Atividades do Plano de Obras e Equipamentos

Nas reuniões que se realizaram, no Palácio do Governo, da Comissão Executiva do Plano de Obras e Equipamentos, em data de 16 do corrente, a reportagem colheu diversas informações de grande interesse público.

Conforme já registramos em outro noticiário, existem depositados em estabelecimentos bancários, Cr\$ 138.123.873,20 do P.O.E., importância que tem sido respeitada pelo Governo do Estado. Nem um centavo dessa importância teve a sua finalidade desvirtuada. Aliás, os recursos do Plano só po-

dem ser destinados exclusivamente (por lei) as determinadas obras do setor de energia elétrica, rodovias, educação e saúde. Mesmo que o Governo quizesse destinar esses recursos para aumentar, os diáristas, por exemplo, construir escolas, grupos ou novas estradas, não poderia fazê-lo.

Anuncie no "CORREIO DO POVO" e torne seu produto conhecido

Ervino Menegotto

FERRARIA

— Fábrica de Carroças —
Ferramentas de Corte, etc.

ESTRADA NOVA

JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

NA FALTA DE APPETITE



Magresa
Canção
Pallidez
Fraqueza

É indispensável
o uso de

IODOOLINO
DE ORH

Advertência de Pio XII contra os males do materialismo

CIDADE DO VATICANO — O Papa Pio XII advertiu que todos os males do materialismo abundam não somente no comunismo como também no mundo cristão.

Sua advertência faz parte de uma Encíclica redigida em termos enérgicos por motivo do próximo centenário da Capela de Lourdes, na França Meridional.

"O mundo — disse o Santo Padre — está nas garras de uma terrível

tentação de materialismo, reiteradamente denunciada por nossos antecessores e por nós".

Afirmou, a seguir, que o espírito do materialismo não se limita a "essa filosofia condenada que governa a política e a parte cerimoniosa da Humanidade (o comunismo).

Também se manifesta na avaresa de dinheiros cujos estragos crescem na proporção em que crescem as empresas modernas".

CORREIO DO POVO

A Gerência avisa aos seus assinantes que estão em atraso com suas assinaturas, para nos remeterem com brevidade.

Outrossim, comunicamos aos nossos assinantes de fora da sede, e, aos de outras localidades que poderão fazer a remessa da importância pelo Correio.

Dr. Murillo Barreto de Azevedo

ADVOGADO

Escritório no prédio (A Comercial Ltda)
Rua Marechal Deodoro da Fonseca Nº. 122
Jaraguá do Sul

TRANSPORTADORA ANDORINHA

Matriz: Jaraguá do Sul — Praça Rodoviária — Fone, 246

AGENCIAS:

BLUMENAU - Hotel São José - Rua 15 de Novembro - Fone, 1504 - RIO DO TESTO - Hotel Henning
TIMBÓ - Hotel Pahl - INDAIAL - Hotel Hardt - Fone, 05 - CORUPÁ - Padaria Thieme

HORARIO DE PARTIDAS E CHEGADAS DOS ÔNIBUS

DE	A	PARTIDAS	CHEGADAS	DE	A	PARTIDAS	CHEGADAS
Jaraguá do Sul	Blumenau	6,30 - 9,30	9,15 - 12,15	Timbó	Indaial	9 - 15	9,15 - 15,15
	Indaial	6,15 - 12,15	9,15 - 15,15		Rio do Testo	9 - 16	9,45 - 16,45
	Rio do Testo	6,15 - 12,15 - 6,30	8 - 13,45 - 8,15		Jaraguá do Sul	1 - 16	11,30 - 18,15
	Timbó	6,15 - 12,15	8,45 - 14,45		Corupá	9	13
	Vila Itoupava	9,30	10,50				
Blumenau	Corupá	12,10 - 15,45	13 - 16,30	Rio do Testo	Blumenau	8	9,15
	Jaraguá do Sul	12,30 - 15,30	15,15 - 18,15		Timbó	8 - 14	9,15 - 15,15
	Rio do Testo	12,30	13,30		Indaial	8 - 14	9 - 15
	Vila Itoupava	15,30	16,30		Jaraguá do Sul	10 - 13,45 17	11,30 15,30-18,15
Indaial	Corupá	12,30	16,30	Corupá	Jaraguá do Sul	5 - 17,19	6 - 18
	Timbó	8,30 - 15,30	9 - 16		Blumenau	5	9,15
	Rio do Testo	8,30 - 15,30	9,45 - 16,45		Indaial	5	9,15
	Jaraguá do Sul	8,30 - 15,30	11,30 - 18,15	Vila Itoupava	Blumenau	11	12,15
Corupá	8,30	12	Jaraguá do Sul		16,30	18,15	

RAPIDO ANDORINHA

Agencia: BLUMENAU - Rua 15 de Novembro, 619 - Fone, 1455 — JOINVILLE - Rua 9 de Março, 372 - Fone, 405

HORARIO DE PARTIDAS E CHEGADAS DOS ÔNIBUS

DE	A	PARTIDAS	CHEGADAS	DE	A	PARTIDAS	CHEGADAS
Joinville	Blumenau	7 - 16	10 - 19	Blumenau	Joinville	6 - 14	9 - 17
Jaraguá do Sul	Blumenau	8 - 17	10 - 19	Rio do Testo	Joinville	7 - 14	9 - 17
Rio do Testo	Blumenau	9 - 18	10 - 19	Jaraguá do Sul	Joinville	8 - 16	9 - 17

Tribunal Regional Eleitoral de Santa Catarina Os Prefeitos colaboram no Alistamento Eleitoral

O Tribunal Regional Eleitoral vem tomando uma série de providências com o fim de intensificar o alistamento, tendo em vista que os títulos eleitorais antigos perderão a sua validade a partir de 31 de dezembro do corrente ano.

Nesse sentido o Presidente do T.R.E. dirigiu uma circular aos prefeitos municipais solicitando que os mesmos cooperem com os juizes eleitorais, principalmente, no que diz respeito às fotografias.

Vários prefeitos já responderam atendendo ao

apêlo, sendo que o de Timbó se prontificou a fornecer as fotografias para todo eleitorado do município, á razão de quinze cruzeiros (Cr\$. . 15,00) por alistando.

Outros prefeitos como os de Brusque, Caçador, Concórdia, Curitiba, Herval d Oeste, Indaial, Itajai, Lajes, Palhoça, São Francisco do Sul, São Joaquin, Sombrio, Videira, Xaxin e Urubici se prontificaram a fornecer transporte e estadia aos fotógrafos, quando em serviço fóra da séde dos respectivos municípios.

Tribunal Regional Eleitoral de Santa Catarina O preço das fotografias para Alistamento Eleitoral

O Tribunal Regional Eleitoral autorizou aos juizes eleitorais a promoverem coletas de preços para o fornecimento das fotografias indispensáveis aos novos títulos eleitorais.

Tendo em vista a escassês da verba posta á disposição da Justiça Eleitoral e ao elevado número de fotografias a serem fornecidas, o Presidente do T.R.E. recomendou aos juizes que fizessem um apêlo aos

fotógrafos locais no sentido de aceitarem o preço mais módico possível.

Assim é que, conforme comunicação recebida dos juizes eleitorais, o T.R.E. já está habilitado a fixar em quinze cruzeiros (Cr\$. 15,00) o preço das fotografias nas seguintes zonas eleitorais: Blumenau, Bom Retiro, Campos Novos, Indaial, Jaraguá do Sul, Lajes, Mafra, Palhoça, Pôrto União, Rio do Sul, Ituporanga e Palmitos.

A lingua Esperanto em Santa Catarina

Esteve nesta cidade, o Prof. Carlos Geiser, Delegado da Associação Internacional de Esperanto, em visita a nossa Redação, disse nos ele que vinha percorrendo todos os municípios Catarinenses para fazer um livro que será apresentado no 1º. Jubileu de Ouro do Esperantismo Internacional que realizar-se-á neste mês na

Cidade de Niterói.

Em palestra que mantivemos com o Prof. Geiser, é sua intenção de formar um Curso de Esperanto em Jaraguá do Sul, caso ouver alunos suficientes para o mesmo fim.

"Correio do Povo" deseja ao Prof. Geiser, um bom exito nesta grande missão.

MAGROS, FRACOS VANADIOL



É indicado nos casos de fraqueza, palidez, magreza e fadiga.

Em sua fórmula entram Vanadato de sódio, Licitina, Glicerofosfatos, Pepsina, noz de Cola, etc. de ação pronta e eficaz nos casos de fraqueza e neurastenias. Vanadiol é indicado para homens, mulheres e crianças, sendo sua fórmula licenciada pela Saúde Pública.

Clínica de Olhos - Ovívidos - Mariz e Garganta
 DO DR. SÁDALLA AMIN
 MODERNA E PRIMOSAMENTE INSTALADA
 A melhor aparelhada em Santa Catarina
 Rua Abdon Bailista (Defronte a "A NOTÍCIA")
 - JOINVILLE -

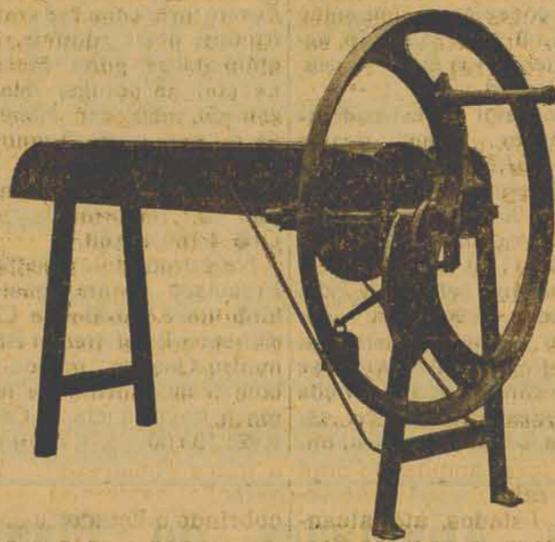
Dr. PAULO MOSER

ADVOGADO

Escritórios: Rua Barão do Serro Azul, 36 - 2º. and. (Ao lado da Catedral) Curitiba-Paraná
 O advogado dos catarinenses no Paraná.

Cortadeiras para Ração Vencedora

AS MELHORES



Companhia Máquinas FAMAC
JARAGUÁ DO SUL

FOTO PIAZERA

DEFRENTE Á PREFEITURA - JARAGUÁ DO SUL

Fotografias em Geral - Fotocópias de Documentos - Filmes e Material Foto - Aparelhos e Acessórios

A pedido, atende a domicilio e também em localidades vizinhas

Dr. Waldemiro Mazurechen CASA DE SAUDE

Rua Presidente Epitácio Pesôas N° 704
(antiga residência de Emanuel Ehlers)

Clínica geral médico - cirurgia de adultos e crianças
 - Partos - Diathermia - Ondas curtas e Ultra-curtas
 - Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização
 - Raios Infra-vermelhos e azuis.

POSTO BEYER

Jaraguá do Sul - Rua Marechal Deodoro da Fonseca Nr. 158 - Santa Catarina

Secção de lavagem - Depósito de lubrificantes
 Combustível - Lubrificação - Carga de Baterias, etc.

Consêrto - Reforma e Retificação de Automóveis e Caminhões

Retificadora de Cilindros

O POSTO BEYER avisa aos srs. proprietários de automóveis, que acaba de instalar uma grande **RETIFICADORA DE CILINDROS** bem como um retificador de valvulas e de assentos de valvulas

Para retificar seus motores procure imediatamente o
POSTO BEYER o Preferido da Cidade

Serviço rápido e garantido



SOCIEDADE GRÁFICA AVENIDA LTDA.

TIPOGRAFIA
PAPELARIA
LIVRARIA

Impressos de todo gênero — Livros Comercias — Materiais Escolares
Papeis de todas as qualidades — Grande sortimento de Artigos de Escritório — Baralhos — Alburns para fotografias
— Pratos e Bandejas de papelão, e demais artigos do ramo —

CARTÕES DE FELICITAÇÕES DE TODA ESPÉCIE

PAPEL CELOFAN

JARAGUÁ DO SUL

Caixa Postal, 37

Avenida Getulio Vargas, 350

SANTA CATARINA

Dom Gregório recebeu em Joinville, homenagens dignas de um príncipe da Igreja

A caravana de Jaraguá do Sul, chegou a Joinville, quase as quatro horas da tarde do dia 20 p.p. A cidade fôra a expressão do sentimento de alegria e contentamento, do povo católico de Joinville e de toda a diocese pela chegada do novo Bispo Dom Gregório Warmelling, que passou a ocupar o trono de D. Pio de Freitas.

Autofalantes da praça anunciaram a aproximação de sua Excelencia. A alegria e o entusiasmo incontidos na alma dos diocesanos de Joinville, externou-se em aclamatoria salva de palma de todo aquele mar de gente à saudar S. Excia. com bandeirinhas próprias para o dia.

Dom Gregório ao passar em seu carro acompanhado por Dom Inácio Krause, até então administrador Apostólico da diocese, saudava bondosamente a toda a multidão. Junto a Sua Excelencia Reverendissima, no palanque oficial, destacamos entre outras as seguintes autoridades religiosas: S. Excia. Revdmo. D. Felício C. da Cunha Vasconcelos, Arcebispo Metropolitano Coadjutor de Florianópolis, S. Excia. D. Inácio Krause, além de diversos sacerdotes representantes das paróquias da diocese. Dentre as autoridades Civis - Exmo. Sr. Dr. Paulo Fontes, Secretário da Saúde, representante de S. Excia. Sr. Jorge Lacerda, Governador do Estado, o sr. Ademar Garcia, representante dos senhores Ministro Nereu Ramos, Senador Francisco Gallotti, deputado Aderbal Ramos e o sr. Celso Ramos; ainda o sr. César Guimarães, representante do sr. deputado Joaquim Ramos, entre muitas outras autoridades civis e militares.

Antes de serem iniciados os discursos teve lugar o imponente desfile de bicicletas, motocicletas e automóveis.

Em nome das autoridades e do povo saudou S. Excia. D. Gregório Warmelling o sr. Dr. Norberto de Miranda Ramos, ilustre Juiz de Direito da primeira Vara da Comarca.

Em nome do clero falou o Revdo. Padre Henrique Zicke, Vigário da paróquia do S. C. de Jesus, disse do contentamento do clero ao receber seu novo chefe.

A recepção foi terminada com a palavra vibrante de D. Gregório. S. Excia. agradecendo penhoradamente a todas as homenagens de que era alvo, prometeu á diocese de Joinville, um pastorado feliz, tudo fazendo para continuar a empregar suas forças e toda a sua energia na

orientação das almas da diocese.

Terminadas estas cerimônias foi D. Gregório conduzido ao Palácio Episcopal, donde no outro dia, domingo foi trazido para Catedral em solenissima procissão, integrada por todas as associações religiosas presentes e por todos os componentes do clero que então se encontravam em Joinville. As nove horas, na Catedral teve inicio a solene Missa Pontifical, celebrada por S. Excia. Dom Gregório.

Por Osório J. Schreiner

Pilulas do Abade MOSS



PARA
PRISÃO DE VENTRE
ESTÔMAGO, FIGADO E INTESTINOS

Proporcionam bem-estar geral, facilitam a digestão, descongestionam o figado, regularizam as funções do

Estômago Figado e Intestinos

Tabela do Campeonato da 2ª. Divisão de Profissionais

Patrocinado pela Liga Jaraguense de Desportos

TURNO		RETURNO	
1a. Rodada 18-8-57		1a. Rodada 24-11-57	
Agua Verde x Ipiranga	Ipiranga x Agua Verde	Estrela x Seletto	Seletto x Estrela
Seletto x Estrela	Estrela x Seletto	Avaí x João Pessoa	João Pessoa x Avaí
João Pessoa x Avaí	Avaí x João Pessoa	Botafogo	Botafogo
2a. Rodada 1-9-57		2a. Rodada 8-12-57	
Botafogo x João Pessoa	João Pessoa x Botafogo	Seletto x Avaí	Avaí x Seletto
Avaí x Seletto	Seletto x Avaí	Agua Verde x Estrela	Estrela x Agua Verde
Estrela x Agua Verde	Agua Verde x Estrela	Ipiranga	Ipiranga
3a. Rodada 15-9-57		3a. Rodada 22-12-57	
Ipiranga x Estrela	Estrela x Ipiranga	Avaí x A. Verde	A. Verde x Avaí
Agua Verde x Avaí	Avaí x Agua Verde	Botafogo x Seletto	Seletto x Botafogo
Seletto x Botafogo	Botafogo x Seletto	João Pessoa	João Pessoa
4a. Rodada 29-9-57		4a. Rodada 5-1-58	
João Pessoa x Seletto	Seletto x João Pessoa	A. Verde x Botafogo	Botafogo x A. Verde
Botafogo x A. Verde	A. Verde x Botafogo	Ipiranga x Avaí	Avaí x Ipiranga
Avaí x Ipiranga	Ipiranga x Avaí	Estrela	Estrela
5a. Rodada 13-10-57		5a. Rodada 19-1-58	
Estrela x Avaí	Avaí x Estrela	Botafogo x Ipiranga	Ipiranga x Botafogo
Ipiranga x Botafogo	Botafogo x Ipiranga	J. Pessoa x Agua Verde	Agua Verde x J. Pessoa
Agua Verde x J. Pessoa	J. Pessoa x Agua Verde	Seletto	Seletto
6a. Rodada 27-10-57		6a. Rodada 3-2-58	
Seletto x Agua Verde	A. Verde x Seletto	Ipiranga x J. Pessoa	J. Pessoa x Ipiranga
J. Pessoa x Ipiranga	Ipiranga x J. Pessoa	Estrela x Botafogo	Botafogo x Estrela
Botafogo x Estrela	Estrela x Botafogo	Avaí	Avaí
7a. Rodada 10-11-57		7a. Rodada 17-2-58	
Avaí x Botafogo	Botafogo x Avaí	João Pessoa x Estrela	Estrela x João Pessoa
Estrela x João Pessoa	João Pessoa x Estrela	Seletto x Ipiranga	Ipiranga x Seletto
Ipiranga x Seletto	Seletto x Ipiranga	Agua Verde	Agua Verde

A tabela acima foi aprovada em assembléia geral, realizada em 8 de julho de 1957, cuja ata será publicada em Boletim oficial da Liga Jaraguense de Desportos.

O que vai pelo Futebol Juvenil

Colaboração de PD

Rumou domingo último para a vizinha cidade de Guarimirim a equipe de futebol da A.A. Portuguesa, afim de dar combate á equipe local do Botafogo F.C.

As equipes entraram em campo, perante a um regular público, mas assim mesmo a partida tinha atrativos.

Logo de inicio via-se a Portuguesa como a maior figura em campo, pois abriu o escore por intermédio do ponteiro Ade, num dos bons ataques da Lusa Jaraguense.

O Botafogo por seu

turno foi aos poucos melhorando, e daí que conseguiu o empate por intermédio de Sino, após ter falhado toda a defesa da lusa. Mas não tardou para a Portuguesa tomar as rédeas por definitivo da partida, para então Paulinho D. marcar o segundo tento dos visitantes, no qual o arqueiro local falhara neste lance. Terminou o primeiro tempo com o marcador de dois tentos a um a favor da Portuguesa, pois teve a melhor conduta dentro do gramado.

Veio então a segunda

etapa com o mesmo ritmo de jogo, pois a equipe visitante fazendo duas modificações na sua equipe, saindo Reno e Ade, fazendo entrar Paulinho M. e Adolfo, atacou com mais entusiasmo. O Botafogo por seu turno também lutava bastante, pois incentivados pela sua torcida foi para frente, e num dos seus vários ataques, Zéca empatou para sua equipe num bonito lance, e de raro oportunidade. Foi daí para frente que a Portuguesa se reanimou e voltou a dominar a meia cancha

CASA KOPMANN

H. KOKMANN

Rua Mal. Deodoro, 240 — JARAGUÁ DO SUL

RÁDIOS — MÁQUINAS DE COSTURA — BICICLETAS
MATERIAL ELÉTRICO — FERRAGENS — FERRAMENTAS
— PÉÇAS E ACESSÓRIOS PARA BICICLETAS —

TINTAS — ESMALTES — VERNIZES
PINCÉIS — BRÓCHAS — ESCOVAS
E TODOS OS PERTENCES AO RAMO DA PINTURA

Representante e distribuidor da "LIQUIGÁS"

dando uma demonstração de bola para o seu antagonista, e foi no seu ataque mais perigoso que Paulinho M. aproveitou para marcar o goal da vitória, no lance mais bonito da sensacional partida. A partida aos poucos foi ao seu final, saindo com o consagrado triunfo da A.A. Portuguesa que indiscutivelmente o mereceu.

Valores a destacar, na equipe vencedora Ange-

lo e Amauri foram os destacados, enquanto na equipe local apenas lutadores.

Equipes - Portuguesa: Mario, Angelo e Paulinho D.; Ernani, Amauri e Ademar; Benedito, Tota, Mahnke, Reno (Paulinho M.), Ade (Adolfo).

Botafogo: João, Tatu e Raul; Harri, Nino (Amauri) e Francisco; Edgar, Mineiro, Zéca, Sino e Nivaldo.

CASA DE SAÚDE

DR. F. KIEFER

Na rua ou via principal de Mafra, se ergue a magestosa casa branca, com os distintivos de cruz vermelha que a noite se vê de todos os pontos das duas cidades co-irmãs. É a CASA DE SAÚDE DR. F. KIEFER, bem no coração de Mafra, em nosso Estado.

Ao entrarmos nêsse estabelecimento hospitalar, deparamos com estantes, com um grande e variado mostruário de peças anátomo patológicas, das mais variadas operações realizadas por seu médico diretor. Chamou-nos atenção os grandes quistos e tumores abdominais, alguns com mais de 6 quilos. Os enormes pedaços de estômago inflamados com suas respectivas úlceras ou já em cancer. A grande coleção de pedras do mais variado tipo e tamanho extraídas do fígado, visícula e rim. As prostatas ou grandes nódulos que impedem ou dificultam a saída da urina da bexiga. Grandes massas esponjosas tiradas dos papudos ou dos que sofrem de hipertiroidismo. Seios e grosso intestino com seu respectivo cancer. Ainda notamos uma fotografia na qual se vê grande número de enfermos operados das mais variadas enfermidades: Úlcera do estômago e duodeno, pedra da visícula, tumores abdominais, hérnia, apendicite, amígdalas, papos ou bócio, etc., e que após a intervenção efetuada pelo Dr. Kiefer, estão gosando ótima saúde.

Chegando á sala de espera, deparamos com algo notável, que dificilmente se vê nas salas de espera dos médicos especializados das capitais. O que notamos foi uns vinte diplomas ou certificados de especialização principalmente no campo da cirurgia, enfermidades de senhoras e partos, nos hospitais universitários de Curitiba, Rio de Janeiro, Buenos Aires, Alemanha, Austria e Suíça. — Fomos recebidos por um homem de mediana estatura, caréca, gordo, simples e modesto, bem humorado e sempre atarefado com o grande número de enfermos, das mais diversas localidades que convergem para êsse estabelecimento hospitalar. Êsse homem era o Dr. Kiefer, proprietário da Casa de Saúde, que leva seu nome, o qual amavelmente nos conduziu pelo estabelecimento, mostrando-nos a secção de diagnóstico, onde primeiro é verificado a causa que está produzindo o sofrimento do paciente para que então se possa indicar o remédio acertado para a eliminação da mesma.

NA SECÇÃO DE DIAGNÓSTICO CONTA COM LABORATÓRIO DE MICROBIOLOGIA E ANÁLISES CLÍNICAS PARA EXAMES COMPLETOS DE SANGUE, URINA, FESES, BILE, ESCARRO, PUS, ETC.

MODERNO APARELHO DE RAIOS X — Com completo serviço radiológico para pulmão, coração, estômago, fígado, intestino, rim, bexiga, ossos e fraturas.

ELETROCARDIOGRAMA — Para a verificação precisa das enfermidades do coração, por meio de traçados elétricos.

URETROCISTOSCÓPIO para exames especializados de rim e bexiga.

RETROCIGMOIDOSCÓPIO para verificar hemorroides e cancer na porção terminal do grosso intestino.

NA SECÇÃO DE TRATAMENTO

ELETRICIDADE MÉDICA; bisturi-elétrico, infra-vermelho, ondas curtas, ultra-violeta, termo cautério, ultra som, radiostat, serra e perfurador elétrico, para tratamento da dor, reumatismo, inflamações, regras dolorosas, anemias, etc.

PNEUMOTORAX Oxigenioterapia para tratamento das bronquites e enfermidades do coração.

SALA DE OPERAÇÃO AMPLA, clara e modernamente aparelhada, incluindo Romulos o melhor aparelho de anestesia gazosa para maior segurança e garantia da paciente no ato operatório. Ultra moderno autoclave Elefante Branco para ser mais perfeita a esterilização ou destruição dos micróbrios e evitar a inflamação e supurações das operações. Estufa alemã para manter o material esterilizado e sempre pronta para operações de urgência quer de dia ou de noite. — Abundante material cirúrgico para realização de qualquer tipo de operação.

ALTA CIRURGIA — Operações para úlcera e cancer, estômago e gastro duodenal, fígado, pedras e inflamações crônicas da visícula e vias bilares. Rins, pedra e tuberculose renal, bexiga, prostata, papo e tipóide. Útero, queda, tumor e cancer, feridas, cesariana. Seios com nodulações cancerosas, tumores e quistos abdominais em geral.

PEQUENA CIRURGIA — Parto sem dor, apendicite, hérnia de qualquer tipo e região. Trompa, ovário, varizes, úlceras varicosas das pernas. Hemorroides internas e externas. Hidrocele, varicocele, amígdalas, juanetes. Fraturas e cirurgia óssea em geral. Dr. Kiefer nos disse que opera por processos modernos, precisos e aperfeiçoados de acôrdo com o que se vem fazendo nos hospitais nacionais e estrangeiros, onde praticou e fez diversos cursos de especializações no Rio de Janeiro, Buenos Aires, Alemanha, Austria e Suíça. Quartos e dependências confortáveis com água corrente e higienicamente cuidados. Enfermeiras e auxiliares dedicadas e cumpridoras do dever. Casa de Saúde Dr. Kiefer com apenas 6 meses de existência, mas já se projeta bem longe, além fronteira, pelas grandes operações nela realizadas pelo seu médico diretor. — E o que lá vimos surpreende o mais céptico observador por vemos a convergência particular e espontânea de enfermos, dos mais diversos lugares e por se tornar em pouco tempo, a melhor Casa de Saúde na região, por ser a mais completa e modernamente aparelhada. — Não queremos com isto suggestionar os leitores. — Verifiquem com seus próprios olhos porque está aberta ao povo e aos srs. médicos. (Diz o adágio, vence sempre o mais hábil, o mais esforçado, ou o mais preparado, diz a vontade popular).

A TAC se expande pelos Céus do Brasil

A Cruzeiro do Sul S. A., a mais antiga e uma das mais poderosas empresas de aviação comercial no Brasil, cobrindo hoje movimentadas rotas internacionais, ao incluir em seu prestigioso grupo a Transportes Aéreos Catarinenses - TAC, sabia que estimulava a uma das mais expressivas forças econômicas de Santa Catarina.

Estabelecendo, com a penetração de suas linhas, uma rede propulsora da melhor e mais moderna circulação de riqueza, a TAC faz a cobertura das mais interessantes e diversificadas regiões geoeconômicas, ampliando hoje seu raio de ação por outros Estados, até alcançar essa promissora Brasília, - prova eloquente e viva do poder criador dos homens públicos que nos dirigem.

Nessa política de expansão e de conquista do mercado aéreo, em que tão diretamente se empenham o ilustre Dr. José Bento Ribeiro Dantas, presidente da Cruzeiro do Sul, e o eminente Professor Ferreira Lima, ilustre Presidente da Transportes Aéreos Catarinenses, com a assistência permanente dos demais diretores e equipes técnicas, a TAC conquistou, nos últimos dias, mais uma vitória, com a inauguração do excelen-

te aeroporto de Criciúma.

Com a presença do Governador Jorge Lacerda, do Ministro Nerêu Ramos, de representantes das autoridades federais, estaduais e municipais, além de grande número de elementos das classes produtoras do sul-catarinense, a inauguração do aeroporto de Criciúma e da agência da TAC naquela progressista cidade, capital do carvão brasileiro -, foi acontecimento incluído como uma grande página, na história da evolução econômica da laboriosa gente barrigaverde.

A TAC é, em verdade, a única companhia de aviação comercial que, cobrindo o Estado de Santa Catarina, desde o seu primeiro dia de vida, e com prioridade cronológica sobre as demais, não gosa de quaisquer favores de ordem oficial, embora procedam diferentemente os governos de outros Estados, com seus territórios servidos por capitais privados, investidos na aviação comercial.

A despeito de um esforço titânico, vivamente empenhada em uma política recuperadora de eliminação de despesas, para fazer face de oscilações salariais, derivadas da conjuntura inflacionária em que o país tanto se amargura, nos

dias presentes, a TAC não mede esforços, nem sacrifícios, na valiosa cooperação prestado à vida catarinense.

Esperamos que, com a inauguração do aeroporto de Criciúma, completando a rede aviatória do Sul, todos procurem saber do esforço e da dedicação que isso representa para a direção da TAC e para o consórcio Cruzeiro do Sul.

Mais uma grande etapa foi lançada pelas referidas companhias associadas no campo de desenvolvimento econômico de Santa Catarina, justamente em uma época difícil de restrições generalizadas, onde somente a segurança e a certeza do trabalho do homem catarinense autorizariam a execução de empreendimento de tamanho porte.

Declaração

Declaro para todos os fins e efeitos que nesta data assumi todo o Passivo e Ativo da Fábrica de Móveis São José, de Oclidio Romão, de Corupá, Município de Jaraguá do Sul, que nesta data requereu baixa de todos os lançamentos existentes em seu nome.

Ficando independente da mesma a Estofaria São José de propriedade do sr. Onildo Romão.

Jaraguá do Sul, 12 de Julho de 1957.

JORGE WILLE
Proprietário

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

FARMACIA NOVA

de ROBERTO M. HORST

que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos a preços vantajosos

Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

Soc. Esp. e Recr. "BÔA ESPERANÇA"

Assembléa Geral Ordinária
Edital de Convocação

Pelo presente ficam convidados os senhores sócios quites a comparecerem a sede da sociedade, à Rua Pres. Epitácio Pessoa, pelas 9 horas do dia 11 de Agosto de 1957, afim de deliberarem sobre a seguinte ordem do dia:

- A) - Prestação de Contas da Diretoria;
- B) - Eleição da nova Diretoria e do Comitê Fiscal;
- C) - Assuntos diversos de interesse da Sociedade.

NOTA: De acôrdo com o art. 5º. dos Estatutos Sociais, a Assembléa Geral Ordinária funcionará, em primeira convocação com 1/3 de sócios quites e, não havendo número legal, funcionará 30 minutos após, em segunda convocação, com qualquer número.

Jaraguá do Sul, 12 de Julho de 1957.

BENJAMIN A. RIETDMANN - Presidente
RUDOLFO KLITZKE - Vice-Presidente

DR. ERICH KAUFMANN

MEDICO CIRURGIAO

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Pôrto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E
CLINICA GERAL

Longa pratica em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Tel. 244 — Rua Pres. Epitácio Pessoa, 405

CONSULTAS:

Pela manhã: das 8 1/2 às 11 horas

Pela tarde: das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados também à Noite

Dr. Murillo Barreto de Azevedo

ADVOGADO

Escritório no prédio (Á Comercial Ltda)

Rua Marechal Deodoro da Fonseca Nº. 122

Jaraguá do Sul

O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A

LOMBRIGUEIRA MINANCORA

Vermitugo suave e de pronto

eteito Dispensa purgante e dietal

SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus tilhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma LOMBRIGUEIRA MINANCORA para o seu tilhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora

— JOINVILLE —

Torrefação e Moagem de Café Marca

de
Alberto Bauer

JARAGUÁ DO SUL — Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 739 — Telefone, 242 — STA. CATARINA

B
A
BAUER
E
R

Preparado por processos modernos e máxima higiene

Símbolo de qualidade — Puro, Aromático, Saboroso

VENDAS NOS SEGUINTE MUNICIPIOS: Joinville, Blumenau, São Bento do Sul, Rio Negrinho, Guaramirim, Indaial, Timbó, Rodeio, Rio do Sul, Lajes, Gaspar, Itajaí, Tijucas, Brusque, Camboriú, Biguaçu e Florianópolis

Entregas à domicilio

Ao pedir café, peça sempre **Café Bauer**

Sociedade Esportiva Ipiranga Convocação

Pelo presente, ficam convidados os senhores sócios, para comparecerem à Assembléia Geral Ordinária, marcada para o dia 1º de Agosto vindouro na Sede do Clube, com início às 8 horas da noite, com a seguinte Ordem do Dia:

- 1º.) Prestação de contas do ano findo.
- 2º.) Eleição para a nova Diretoria.
- 3º.) Assuntos Diversos.

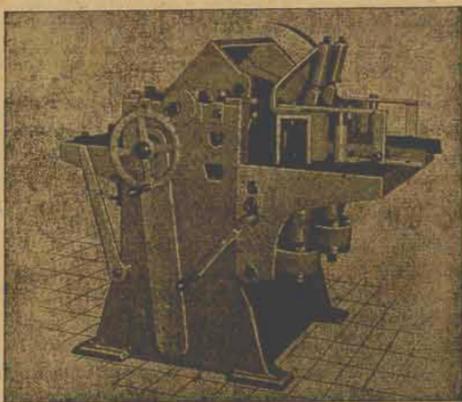
NOTA: Não havendo número legal de sócios presentes, na primeira convocação, será a mesma iniciada com qualquer número de Sócios, às 8,30 horas.

Pelo comparecimento agradece a

DIRETORIA

FAMAC

Máquinas para beneficiar madeira
— Plainas — Desempenadeiras —
Respigadeiras — Lixadeiras, etc.



Companhia Máquinas FAMAC
JARAGUÁ DO SUL

EDITAL

O Posto de Saúde de Jaraguá do Sul, avisa que as casas desocupadas só poderão ser ocupadas novamente mediante o "Habite-se" fornecido por este Posto de Saúde, sob pena de multa conforme artigo 106.

Jaraguá do Sul, 22 de Julho de 1957.

Dr. Erich Kaufmann
Chefe do Posto de Saúde

Vende-se

Uma ótima propriedade, sita em Estrada Francisco de Paula, com 93 morgos de terra, inclusive casa de material com luz elétrica e ranchos.

Preço de Ocasão.
Ver e tratar com o proprietário snr. JOSÉ ALVIZE.

Fluxo-Sedatina



ALIVIA AS
CÓLICAS
UTERINAS

Combate as irregularidades das funções periódicas das senhoras. É calmante e regulador dessas funções.

Avó, Mãe, Filha,
Todas devem usar
a FLUXO-SEDATINA!

Comércio e Indústria W. Raduenz S/A.

Rio do Cerro - Jaraguá do Sul - S.C.

ASSEMBLÉIA GERAL ORDINÁRIA

Edital de Convocação

Pelo presente ficam convidados os senhores acionistas a comparecerem na sede da sociedade, em Rio do Cerro, Município de Jaraguá do Sul, às 15 horas do dia 24 de Agosto de 1957, afim de deliberarem sobre a seguinte ordem do dia:

- a) Discussão e aprovação do balanço geral encerrado em 30/6/57;
- b) Eleição do conselho fiscal e seus suplentes;
- c) Assuntos diversos de interesse social;

NOTA: Acham-se à disposição dos senhores acionistas, na sede da sociedade, os documentos de que se trata o art. 99 do Decreto Lei 2.627 de 26/9/1940.

Jaraguá do Sul, em 6 de julho de 1957.

WILHELM RADUENZ - Diretor Presidente
DELFINO RADUENZ - Diretor Comercial

DR. ERICH KAUFMANN MEDICO CIRURGIÃO

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Porto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E
CLINICA GERAL

Longa pratica em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Tel. 244 — Rua Pres. Epitácio Pessoa, 405

CONSULTAS:

Pela manhã: das 8 1/2 às 11 horas

Pela tarde : das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados também à Noite

MASSAS
ALIMENTÍCIAS

Stein

SEMPRE
AS MELHORES

Baterias FORD

Duram mais porque são
testadas uma a uma

Peças

Acessórios

PNEUS

Diversas Marcas
Todas as medidas

BEYER & CIA. LTDA.

(Vis a Vis ao POSTO BEYER)

Rua Marechal Deodoro, 183

Telefone, 299

Caixa Postal, 19

JARAGUÁ DO SUL

Molas — Correias — Anéis — Parafusos — Amortecedores
Borrachas — Rolamentos — Juntas — Velas Champion
Lâmpadas — Lonas de Freio — Mangueiras — Tapetes — Pistões

OFICINAS — ESTOFAMENTO — PINTURA

Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

Die 4. Grosse Landwirtschaftliche Ausstellung

Jaraguá do Sul feiert heute den "TAG DES KOLONISTEN" — Die alljaehrliche landwirtschaftliche Ausstellung im "Centro Agropecuario João Cleofas" — Anwesenheit S. Exc. des Herrn Gouverneur und Irineu Bornhausen

Wie alljaehrlich, findet heute die 4te. grosse landwirtschaftliche Ausstellung im hiesigen Landverein "João Cleofas" statt, wo zu die Associação Rural, die Praefektur, die Municipal-Kammer und der Ausschuss der Kommission zum Gedenktage des 25. Juli die Bevoelkerung im allgemeinen herzlichst einladet.

Das fuer den heutigen Tag entworfene Programm ist folgendes:

9 Uhr — Empfang S. Exc. des Herrn Gouverneur, dr. Jorge Lacerda;

10 Uhr — Einweihung der landwirtschaftlichen Ausstellung;

11 Uhr — Ehrung des verstorbenen Herrn Artur Müller, Gruender und ehemaliger Präsident des Landvereins;

12 Uhr — Spiessbraten zu Ehren S. Exc. des Herrn Dr. Jorge Lacerda u. anwesende Obrigkeit;

15 Uhr — Ausrufung und Vorfuehrung der praemiierten Tiere;

16 Uhr — Verlosung der Praemien zu Gunsten der Associação Rural, insgesamt 159 Praemien. Wir werden gebeten die Interessenten auf das Reglement der Ausstellung zu verweisen. Waehrend der heute stattfindenden Festlichkeiten ist bestens fuer Trank u. Speise gesorgt worden. Verkehrsverbindungen finden von Zeit zu Zeit alle 30 Minuten vom Stadtzentrum nach der Ausstellung statt.

Grosses und besonderes Interesse erweckt die Ausstellung des in unserem Munizip gezogenen Bufalo-Viehes, und die verschiedenen landwirtschaftlichen Maschienen der Jaraguenser Industrie.

Das Lied von der Treue Gedanken zum 25. Juli

von FRIEDEL EMUNDS

Wieder naht jener Tag, der uns zur Besinnung und Einkehr mahnt und uns des vertrauten Lied von der unsterblichen Treue singt. Damals wars, als die ersten Vorboten jugendlicher Kraft in uns erwachten, als unsere Bubenarme sehnige Keulen wurden und zarte Jungfraulichkeit ins Leben reifte, da haben wir sie kennengelernt, die Zwillingsschwester der Wahrheit: die Treue. Seit jenen Tagen begleitet sie uns beim Bau unseres Lebens, ringt sie mit uns gegen eine Welt, die sie verloren, erfuehlt sie uns im Kaempfen und Siegen.

Treue. — Mancherorts wurde sie geschaendet und zertreten, mancherorts verspottet und verlacht, doch ihren Glanz hat keiner noch verdunkelt.

Treue. — Dieses Wort ist Inbegriff einer hohen ja heiligen Tugend. Im Mutterboden der Ehre ist sie erblueht und mit der Wahrheit gewachsen in das Sittenleben der Men-

schen. Mit ihr sind erstanden Familien und Voelker, mit ihr sind erstanden Laender und Reiche.

Treue. — Einst war der Handschlag Siegel des Wortes. Jahrhunderte galt er ohne Vertrag. Die Hand

des Getreuen war Buerge und Ehre.

Treue. — Nur in ernster Stunde lasst uns von ihr sprechen. Einst gaben sich Vater und Mutter an heiliger Staette dieses Wort fuers ganze Leben. Und dieses Leben ist ein immerwaehrender Opfertiensdienst bis zum Ende. Nur treue Menschen koennen immer "Amen" sagen. Fest muessen sie wurzeln im Glauben, stark muessen sie sein in der Liebe, bereit muessen sie sein bis zum Tode! —

Dieses grosse Amen haben unsere Vorfahren gesagt, als das Leben aus der Heimat ihrer Vaeter sie gefuehrt, als sie den gefaehrlichen Weg ins unbekannt Land gegangen, — dieses Amen haben sie gesagt, als Urwald und Kamp ihre Kraft gefordert und das bange Herz in Angst und Not die Fremde bebaut: die Heimat ihrer Kinder! — Dieses Amen noch bebte von ihren Lippen, als der Tod sie aus einsamer Huette heimgeholt ihs ewige Vaterhaus. Das war Treue!

Diese hingebende und opferbereite Treue haben die Ahnen jedem Kinde in die Wiege gelegt, um sie zu vererben allen Generationen. So ist uns das heilige Erbe geworden, durch Geschlechter gehuetet und gemehrt, uns zum Reichtum. In Dankbarkeit und Liebe wollen wir darum heute und immer im Gedenken an unsere Vaeter diese Treue in Gebet und Arbeit, in Opfer und Erhaltung unserer Lebenswerte bewahren, auf dass unsere fernsten Geschlechter einstens stolzen Blickes auf die lange Kette ihrer Ahnen blicken koennen. Lasst uns darum am 25. Juli wieder zu den alten Graebnern gehen und mit den lieben Toten Zwiesprach halten, ihnen danken fuer das grosse Erbe. Und wenn dann die Pflicht ruft, der Tag der Arbeit und der Muehen, der Tag des Kampfes und des Opfers, dann steige auch uns das grosse Amen aus der Seele, als Gelobnis unserer Hingabe, unserer Opferbereitschaft, unserer Treue!



Jeden Tag

vor und nach der Hausarbeit NIVEA für Ihre Hände; sie macht spröde Haut glatt und geschmeidig. Wie gut, daß es NIVEA gibt!



Die Lage der Naturalisierten Brasilianer

Aus Rio wurde gemeldet dass ein vom Deputierten Castilho Cabral eingereichtes Projekt eine Abaenderung der Verfassung nachsucht, durch welches den naturalisierten Brasilianern bedeutend

umfangreichere Rechte eingeräumt werden sollen. Dieses Projekt wurde vom Praesident der Kammer, in Rio, einem Ausschuss uebergeben der aus funf Mitgliedern besteht.

Strafgefangene fuer Strassenbauten in Brasilia

Brasilia, die Zukunft-Hauptstadt des Landes, steht an der Tagesordnung der gesaemten Presse. Nun wird gemeldet das in naechster Zeit eine Gruppe von nicht weniger als 1.500 Gefangenen aus Rio dortselbst erwartet werden, die dazu ausersehen wurden, Planierungs- u. Bauarbeiten oeffentlichen Charakters auszufuehren.

Sie werden unter der Leitung eines Sozialfuersorgers eingesetzt, um am Aufbau der neuen Landeshauptstadt teilzunehmen. Hiermit wird eine neue Massnahme zur Entlastung der uebervoelkerten Gefaengnisse in Rio de Janeiro eingeleitet, die darauf abzielt, die Gefangenen in arbeitsame Menschen zu verwandeln.

Apotheke "Schulz"

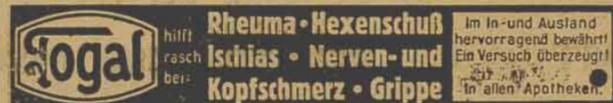
JARAGUÁ DO SUL

MEDIKAMENTE UND PARFÜMERIEN

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.

Muedigkeit und Schlechte Laune

sind nur aeusserer "Warnzeichen", die Ihnen der Koerper zukommen laesst, wenn die Verdauung nicht so funktioniert, wie sie sollte. Hervorgehoben werden sie durch Giftstoffe, die der koerperfremde Ballast abgibt, der sich bei Verdauungsstoerungen in Ihrem Darm ansammelt. Werfen Sie diesen Ballast ueber Bord — nehmen Sie Drageas Laxativas Cakace, die Ihre Koerperfunktionen auf natuerliche Weise regulieren.



HUMOR

Der Liebe Sohn

Nachdem der Sohn einige Jahre in der Stadt gewesen und dort gelernt, wurde er zu Hause wieder erwartet. Er traf ein, und der Vater holte ihn vom Bahnhof ab.

Der liebe Sohn umarmte erst seinen Vater, worauf dieser sagte: — "Nun, lieber Sohn, lass dich mal ordentlich ansehen". — Da sah der Vater den lieben Sohn an und merkte, dass er ein Faizke geworden war. Statt Hosenbeine trug er Saecke, der Schlips schrie gen Himmel, da fuer

war das Jackett zu kurz und zu eng.

Da sagte der Vater zu seinem lieben Sohn: — "Ach, lieber Sohn, du siehst wie ein Affe aus!"

Zu Hause wurde der liebe Sohn von der Mutter erwartet. Sie schloss ihn in die Arme und sagte dann: — "Nun lass dich mal ordentlich ansehen, lieber Sohn".

Dann schlug sie die Haende zusammen: — "Ach, lieber Sohn, wie siehst du deinem Vater aehnlich!"

Das Versiegelte Fass

Ein Mann hatte sich ein Fass vom besten Weine gekauft und es versiegelt in seinem Keller gelagert. Sein Bruder bohrte an der Seite ein Loch und liess sich den Wein schmecken. Der andere war sehr erstaunt, als er das Fass entsiegelt und nur

noch einen kleinen Rest vorfand. Man wies ihn darauf hin, dass der Wein wahrscheinlich von unten abgezapft worden sei. — "Das kann nicht sein", gab er zurueck, "der Wein fehlt doch nicht unten, sondern oben!"



Jeden Tag

schützt NIVEA Ihre Haut bei Wind und Wetter, sie bleibt sammetweich und geschmeidig. Wie gut, daß es NIVEA gibt!



Asthma

Wir werden darauf aufmerksam gemacht dass die Tabletten

"Eufin"

der C. F. BOEHRINGER & SOHNE, Mannheim, das bekannte und altbewaehrte Asthma-Mittel, wieder ueberall erhaeltlich sind.

PERTUSSIN

Das weltbekannte Mittel gegen Keuchhusten, Bronchialkatarrh wie alle Affektionen der Luftwege ist wieder ueberall zu haben.



Danksagung

Hiermit teilen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten mit, dass es Gott dem Allmaechtigen gefallen hat am 9. Juli Abends 9 Uhr, meinen lieben Gatten, unseren guten Vater, Schwiegersohn, Bruder, Schwager und Onkel

NUGO BRAUN

im Alter von 62 Jahren, 2 Monaten und 14 Tagen von dieser Erde abzurufen.

Wir danken allen denen, die uns in den schweren Stunden mit Rat und Tat zur Seite standen, unseren lieben Nachbar und dem Praefekten Herrn Waldemar Grubba fuer seine treue Hilfeleistung, sagen wir unseren herzlichsten Dank.

Ganz besonders danken wir unserem Pfarrer Herrn Carl Gehring fuer die trostreichen Worte im Hause und am Grabe. Ferner danken wir noch allen lieben Freunden, die unseren lieben Verstorbenen das letzte Geleit zur Ruhestaette gaben, und Sarg und Grab so reich mit Blumen schmueckten.

Jaraguá do Sul, Juli 1957.

Die trauernde Gattin; Tekla Braun geb. Rahn. Kinder; Ruth Braun und Heinz Braun.

NACHRUUF: Steht ihr einst an meinem Grabe Stoert mich nicht in meiner Ruh Denkt was ich gelitten habe Eh ich schloss die Augen zu.

Weizenernte in Sta. Catarina

Die letzte Ernte hat insgesamt 40.000 Sack zu 60 kg. ergeben. Schon mehr als 20 Jahre wird in Rio das Antas die Weizenkultur gepflegt. Aber es waere sehr notwendig, schreibt man aus Florianopolis, wenn der Bund den Kolonisten mehr zur Seite stehen wuerde. Notwendig waere es, dass den Kolonisten ein Agromom mit seinen Ratschlaegen zur Verfuegung stünde. In fruheren Jahren erhielt man von der Regierung Staatsgut oder Kunstduenger. Diese Hilfe wurde leider eingestellt...

Japaner-Einwanderung in Sta. Catarina

Nachrichten aus Florianopolis melden, dass die Japaner sich um eine staerkere Einwanderung nach Santa Catarina bemuehen. Eine Kommission von Japanern fuehrte deswegen im Regierungspalast mit dem Gouverneur dr. Jorge Lacerda darueber eingehende Besprechungen. Ein Japaner, so berichtet man, der bereit ist, groessere Kapitalanlagen im Staate vorzunehmen, leitete diese Kommission von der wir in fruherer Nummer unserer Zeitung Gelegenheit hatten zu berichten.

Haemorrhoiden

Juckreiz Ekzeme, Fissuren.

Haedensa (Pomade) beruhigt, schuetzt, heilt. Sofortige Wirkung, bequeme Applikation. Formel der Haedensa-Gesellschaft, Berlin. Zugelassen bei den deutschen Krankenkassen.



Demonstre Seu Bom Gosto

Preferindo os
Produtos da Fábrica



Bebidas MAX WILHELM S.A.

JARAGUÁ DO SUL — Caixa Postal, 22 — Endereço Telegráfico: "EMEDOBLEVÉ" — Telefone, 222

INDÚSTRIA FUNDADA EM 1924

Conta com larga experiência e profunda prática no ramo

PRODUTOS FABRICADOS NOS ESTABELECIMENTOS, NAS INSTALAÇÕES MAIS MODERNAS E HIGIÊNICAS

Laranjinha a mais natural a mais conhecida a mais gostosa	GAZOSAS Abacaxi - Laranja Franboeza Limão	Depósito da Cia. Cerv. Brahma <i>Agua Mineralis</i> Engarrafamento de Vinhos - Aguardente	REFRESCOS Guaraná Extra Refresco Jaraguá Xaropes diversos Gengibre Especial Agua Tônica - extra forte	Refrigerantes Naturais Sucos de Abacaxi Sucos de Laranja
---	---	--	---	---

MAX WILHELM & DE MIO LTDA.

CURITIBA — Rua Cap. Souza Franco, 635 — Tel. 1706 — End. Telegr.: "Emedoblevé"

WIMI — A Lalanjada que revolucionou o mercado paranaense

Indústrias Reunidas Jaraguá S.A.

Fundação de ROD. HUFENUESSLER

JARAGUÁ DO SUL — Caixa Postal, 15 — SANTA CATARINA — BRASIL

Fábrica de
Essências, Cafeína
e Fecularia

Fábrica de Essências para qualquer fim, como sendo para: Bebidas sem alcool (Gazosas) — Bebidas alcoolicas — Caramelos e doces — Sorvetes
Fabricação em grande escala de: Suco Integral de Laranjas — Óleo de Laranja — Óleo de Tangerina
Fabricantes das seguintes especialidades: Óleo de Limão Deterpenado — Óleo de Laranja Deterpenado — Óleo de Tangerina Deterpenado

Extrato de Guaraná Natural, em conformidade com o que dispõe o regulamento do emprego do GUARANÁ na fabricação de bebidas

ARTIGOS para sorveteria, copinhos e sorvetina

Empresa de Transportes "FRENZEL" S.A.

Matriz: Jaraguá do Sul

Avenida Getulio Vargas, 472 — Caixa Postal, 25 — Fone, 254-392 — Endereço Telegráfico: "FRENZEL"

Transportes Rodoviários em Geral



BLUMENAU
Rua São Paulo, 1184 — Fone, 1414

RIO DO SUL
Avenida Rui Barbosa, s/n.

Agencias:

CURITIBA
Rua João Negrão N. 1900
Fone, 121

JOINVILLE
Rua 15 de Novembro, 786 — Fone, 632

TIMBÓ
F. Domning
IBIRAMA

Transportes em caminhões próprios com entregas de domicilio a domicilio nas praças de CURITIBA, CANOINHAS, JOINVILLE, JARAGUÁ DO SUL, BLUMENAU, RIO DO SUL, INDAIAL, TIMBÓ e IBIRAMA.

Aceitamos cargas para qualquer parte do Paraná e Santa Catarina com redespacho

Dispomos de amplos armazens para carga em trânsito bem como perfeito serviço de despachos junto à Rede Viação Paraná-Santa Catarina em Jaraguá do Sul

"FRENZEL" Tradição em Transporte Rodoviário

Câmara Municipal

A Câmara formulará pedidos de informações ao Prefeito Municipal sobre o arame farpado — Comissão de vereadores que foi desfeita pelo Prefeito em seu próprio gabinete — Pareceres das comissões

Sob a presidência do Vereador João Lucio da Costa, reuniram-se terça-feira, dia 16, os vereadores Fidélis Wolf, Martinho José Hauck, José Pasqualini, Mario Nicolini, Francisco Modrock, Augusto Sylvio Prodoehl, Erich Batista e Durval Marcatto, para mais uma Sessão da Câmara de Vereadores.

De início, foi lida uma Indicação, assinada pelos Srs. Mario Nicolini, Augusto Sylvio Prodoehl, Fidélis Wolf, Francisco Modrock, José Pasqualini e Martinho José Hauck, e dirigida à Câmara, com substanciosos considerandos, no sentido de que pelo Chefe do Executivo, sejam prestadas informações à Casa, sobre o caso do Arame Farpado, vendido e distribuído pela Prefeitura Municipal. Tal Indicação, prende-se ao fato de não ter sido respondida pelo Prefeito Municipal, um pedido de informações há meses formulado pelo Vereador Mario Nicolini, e porque, agora em dias da semana passada, por designação da Presidência da Sessão do dia 9, uma Comissão de Vereadores, compareceu ao Gabinete do Prefeito para obter pessoalmente informações sobre o Arame Farpado, e por ter a mesma comissão sido desfeita pelo Chefe do Executivo, que exigiu da mesma comissão, CREDENCIAIS, culminando, por dirigir insultos pessoais a um dos vereadores, e fazer acerbas críticas à administração do falecido Prefeito Artur Müller, e finalmente, — não prestando informações alguma sobre o motivo que havia levado a Comissão ao seu Gabinete. Os protestos foram em grande número por parte dos Vereadores ao Presidente da Câmara, sendo entre outras coisas dito pelo vereador João Lucio da Costa, que até a presente data, nunca havia um Prefeito Municipal, exigido de uma Comissão de Vereadores, Credenciais, título de Nomeação, ou Resolução da Presidência, para que a mesma se apresentasse ao Prefeito, concluindo, que desde que se apresente uma Comissão de Vereadores ao Prefeito, esta merece o necessário crédito por parte do Chefe do Executivo. Pelo Vereador Erich Batista, foi feito um convite a todos os Vereadores, para que comparecessem ao Gabinete do Prefeito, para ali receberem as informações desejadas, o que foi recusado, pois, já se havia feito um pedido de informações e a designação de uma Comissão, para tal fim, e não tinha a casa recebido o acatamento e respeito que merece. E ainda mais, era bem provável, que o Prefeito exigisse de todos os vereadores presentes, Credenciais, Nomeação, Resolução, ou mesmo os Diplomas de Vereadores...

A Indicação feita à Câmara, foi encaminhada à Comissão de Legislação

e Justiça, para parecer, e na sua volta a plenário será votada e então, feito pedido de informações ao Prefeito, Oficial e Legalmente, por parte da Câmara, no sentido de ser esclarecido definitivamente a procedência, custo, forma de aquisição, maneira de venda e distribuição, do ARAME FARPADO. Caso, não seja a Câmara de Vereadores, atendida, incorrerá o Chefe do Executivo em Crime de Responsabilidade.

Foram aprovados por

unanimidade de votos os pareceres das Comissões sobre os seguintes projetos de Lei: n. 31 "que abre crédito suplementar de Cr\$ 594.140,00, para reforço de dotações orçamentárias", n. 32 "abertura de crédito especial de Cr\$ 20.800,00 para pagamento da confecção de mapas do Município", e finalmente n. 14 que "inclui no Plano Rodoviário Municipal, a Estrada Grófa-Funda, via Itapocú-Hansa.

Abalada Londrina por cena de sangue entre um juiz e um advogado

LONDRINA — Chocante cena de sangue verificou-se na rua Tupi, esquina com a av. Paraná. Foram protagonistas, o juiz Ismael Dorneles de Freitas e o conhecido causidico Alcides Tomazetti, que se dirigia para sua casa, a 50 metros do local da cena. O advogado Alcides Tomazetti foi alvejado no frontal, por um tiro de revolver calibre 32, sendo que o segundo tiro não o atingiu. Transportando imediatamente para a Santa Casa, o sr. Alcides Tomazetti foi socorrido pelos médicos Moacir Martins, Garcia Lopes e Anísio Figueiredo.

No local, acompanhado de representante da imprensa, esteve o delegado Borges Maciel, que, ao que se apurou, dividiu o carro chapa 8 35-93, de Araçongas em cujo interior, estariam os juizes Hercules de Macedo Rocha e Teobaldo Naveolar, além de outra pessoa, não identificada.

Segundo rumores, circulantes na cidade, o motivo teria sido resultado de desentendimentos profissionais entre o juiz Ismael Dorneles de Freitas e o advogado Alcides Tomazetti.

Conforme informações obtidas na Santa Casa, o estado de saúde da vítima é desesperador.

BAR E RESTAURANTE

de ADOLFO BRUCH

Ponto de almoço e jantar

Bebidas nacionais e estrangeiras
Doces, Conservas, Galinhas assadas, Churrascos, etc.
Comidas quentes e frias
a qualquer hora Café

Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 136
JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

BLOSFELD & Cia. Ltda.

Peças e Acessórios

para

Bicicletas, Automóveis e Caminhões Artigos Elétricos em geral

Rua Presidente Epitácio Pessoa, 68
JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

Empr. Sul Brasileira de Eletrecidade S.A.

MATRIZ: JOINVILLE

Para a nossa distinta freguezia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MEDIÇÃO — Bombas para uso doméstico e fins industriais: ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAS LOOS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e torça de qualquer capacidade. Contadores GE a prazo.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza a qualquer pedido de instalação de luz e torça.

Se o seu FIGADO não funciona bem...
HEPATINA N.S. DA PENHA
O SEU REMÉDIO!



Hepatina N. S. da Penha, que contém Extrato Hepático concentrado, normaliza as funções do fígado.

SANGUENOL

CONTÉM

EXCELENTES

ELEMENTOS TONICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio
Tônico dos convalescentes
Tônico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mães que Criam, Crianças, raquíticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

Sanguenol

Acabo de instalar o meu GABINETE DENTARIO á rua Marechal Floriano em casa da sra. viuva Buck frente á Farmacia Schulz.

Todos os serviços dentarios

Ponte movel - pontes fixas - dentaduras anatomicas - dentaduras nylon - coroa jaquete.

serviços garantidos e rapidos preços módicos

Atendo terças - quartas e quintas feiras das 7 e meia da manhã até ás 12 - das 14 até ás 18 horas.

RICARDO JUNG - Cirurgião-dentista

Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal

Clinica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório e Residência: Rua Pres. Epitácio Pessoa n. 206 (ex-residência do dr. Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 ás 12 e das 15 as 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

POSTO BEYER

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158
JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.

Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO — REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

Dr. Francisco Antonio Piccione

MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhores e Homens.

Especialista em doenças de crianças Atende no HOSPITAL DOS FERROVIARIOS (Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL JESUS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.

CORUPÁ — SANTA CATARINA

MILHÕES

DE PESSOAS TÊM USADO COM BOM RESULTADO O POPULAR DEPURATIVO

ELIXIR 914

A SIFILIS ATACA TUDO O ORGANISMO

O Fígado, o Baço, o Coração, o Estomago, os Pulmões, a Pele Produz Dores nos Ossos, Reumatismo, Cegueira, Queda do Cabelo Anomia e Abortos.

Consulte o médico

e tome o popular depurativo

ELIXIR 914

Inofensivo ao organismo. Agradavel como um licor. Aprovado como auxiliar no tratamento da SIFILIS e REUMATISMO da mesma origem, pelo D. N. S. P.

MUDAS

Frutíferas e Ornamentais

Laranjeiras, Pecqueiros, Kakeiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel
Corupá

FARMACIA "SCHULTZ"

— JARAGUÁ DO SUL —

Medicamentos e Perfumarias
Símbolo de Honestidade
Confiança e Presteza
A que melhor lhe atende e pelos menores preços

CORREIO DO POVO

ANO XXXVIII — JARAGUÁ DO SUL — DOMINGO, 28 DE JULHO DE 1957 — SANTA CATARINA — N. 1.948

O DIA DO COLONO

Foi condignamente comemorado no dia 25 do corrente, em todo município, a tão expressiva data que é dedicada ao nosso Colono, esse herói anônimo do nosso bem estar e prosperidade da nação.

Digno que é das maiores referências pelo seu gigantesco esforço, nunca será demais o lembrar, mais uma vez, que nesta zona, todo o progresso e belo aspecto de suas cidades, representa tão só

e exclusivamente o reflexo dos seus esforços.

Quando há decênios atrás, tudo era selvagem e perigoso, não vacilou na conquista da terra agreste, mesmo que para tão nobre empreitada, gigantescos fossem seus esforços, pois tudo estava por fazer da simples picada para a penetração da terra, com todas suas feras, doenças e outras quase insuperáveis dificuldades.

Mas mesmo assim esse herói não recusou. Ao contrário. O que para outro poderia parecer intronsponeíveis abismo, ele enfrentou e venceu, conseguindo, assim, a conquista do seu grande ideal tonar-se, como nós outros, digno desta terra que lhe conquista o coração.

Que a geração atual olhe com coragem, admiração e entusiasmo para a sua arrojada luta, pois que nada mais além do seu grande ideal, constituiu a razão do seu admirável triunfo, numa digna e humana justiça do próprio destino, que nunca néga o troféu da vitória aos que sabem lutar com dignidade.

Tão admirável e extraordinária epopéia foi e têm sido a luta do nosso colono, que não obstante a beleza e riqueza do nosso vocabulário, jamais poder-se-á definir com toda justiça tão grande luta.

E, hoje, passados que são 81 anos, podemos todos nós, com mais orgulho o seu descendente, contemplarmos todo seu esforço que o imortalizou

OS MELHORES!

Tapetes para automoveis
Plásticos para estofamentos
Baterias Ford, que duram mais
Pneus - Brasil, General, Pirelli

TODAS AS PEÇAS e ACESSÓRIOS
PARA AUTOMOVEIS e CAMINHÕES

BEYER & CIA. LTDA.

Caixa Postal, 19 — Fone, 299
JARAGUÁ DO SUL

25 DE JULHO

SALVE O DIA DO COLONO
Salve Operários Da Agropecuária

JOSÉ DE CASTILHO PINTO

Conforme acontece todos os anos, o município de Jaraguá do Sul vive hoje horas felizes porque comemora mais uma passagem do "Dia do Colono".

É a reverência agradecida do município à grande classe da agropecuária, aos laboriosos homens que trabalham nos campos e nas fazendas, que movimentam o machado, a trôlha, o arado, a foice etc.

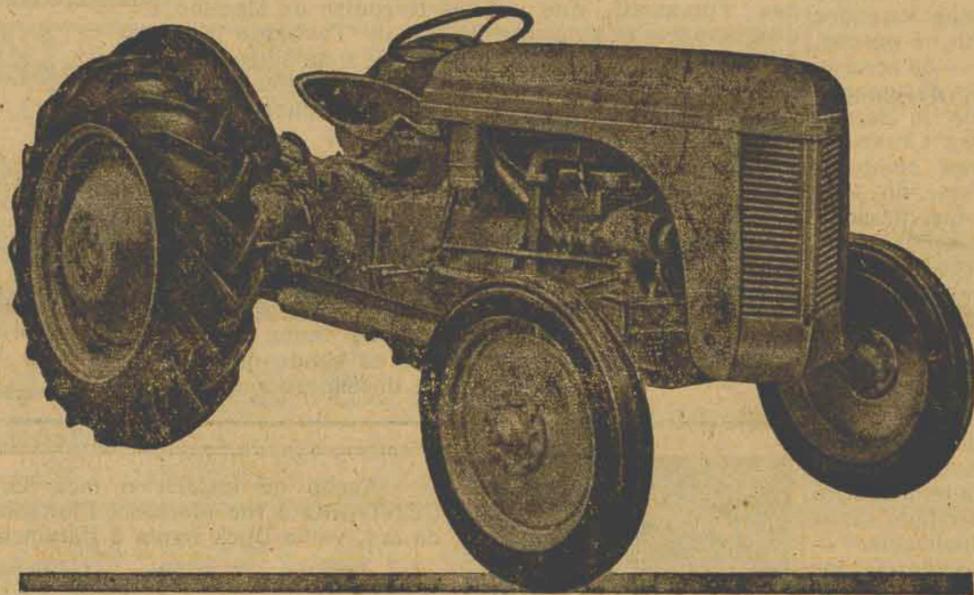
Dentre as homenagens ao operariado agrícola de Jaraguá, destaca-se a festa que desde as primeiras horas da manhã está se realizando no Posto Agropecuário João Cleofas, de que participam todos os jaraguenses. Todos os municípios, repetimos, porque à uma tal manifestação ninguém seria capaz de fugir porquanto o trabalhador agrícola é já hoje reconhecido não como um simples colono, mas como uma das alavancas mestras do progresso nacional. Reconhecido é que no seu trabalho árduo nos campos e nas fazendas assenta a base da nossa produção agropecuária, da qual tanto necessitamos já não diremos para fins de exportação, mas para o nosso consumo interno que aumenta dia a dia. Sabido é que da sua luta quotidiana depende a quantidade e qualidade dessa produção e, que desta, está dependendo a solução do cruscante problema da baixa do custo de vida no setor da alimentação. Pois é conclusivo que se dispuzermos de maior quantidade de produtos agropecuários, baixarão os preços dos gêneros alimentícios e conseqüentemente o custo da vida.

E aí está a razão porquê a laboriosa classe que moureja nos campos e nas fazendas; que impulsiona a maquinária agrícola merece, não só no dia à ela consagrado mas sempre e cada vez mais, o prestígio e o inteiro apoio do povo de Jaraguá do Sul e principalmente das autoridades governamentais em geral.

Para nós, que pertencemos à imprensa livre, limpa e bem orientada e que mantemos os olhos sempre voltados para as boas causas e para os legítimos interesses da coletividade, o "Dia do Colono" jamais poderia passar despercebido.

Fique portanto aqui, devidamente registrada, a nossa modesta mas sincera homenagem ao 25 de Julho, essa data dedicada à grande classe dos criadores e dos que trabalham a terra.

Salve pois o 25 de Julho; salve o "Dia do Colono"; salve Operários da Agropecuária.



Trator "FERGUSON" Diesel

Agora com o acessório "Meia Esteira" toda de aço, própria para arroteiras ou terrenos pantanosos

Estoque Para Pronta Entrega



Informações e demonstrações sem compromisso na

COMÉRCIO e INDÚSTRIA

Germano Stein S. A.

RUA DUQUE DE CAXIAS N. 23



PETROLINA MINANCORA

CONTRA CASPA,
QUEDA DOS CA-
BELOS E DEMAIS
AFECÇÕES DO
COURD CABELUDO.
TÔNICO CAPILAR
POR EXCELENCIA

POMADA MINANCORA

NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS,
ECZEMAS,
INFLAMAÇÕES,
COCEIRAS,
FRIEIRAS,
ESPINHAS, ETC.



Lavando com Sabão

(Marca Registrada)

Virgem Especialidade

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville

economisa-se tempo e dinheiro

